

# EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXVIII - Número 21438  
Depósito Legal: AV - 5 - 1959

REDACCION - ADMINISTRACION e IMPRENTA  
Plaza de Santa Teresa de Jesús, 12 - Telf. 1024

Miércoles 5 de Enero 1966  
: - : Precio: 2,00 pesetas : - :

PULSERAS - MEDALLAS - CADENAS  
Su regalo de Reyes en:  
**ATALAYA**

Estrada, 9 Telf. 15-04 AVILA

## La conferencia indo-pakistaní comenzó en ambiente conciliador

Kosyguín, árbitro principal del problema de Cachemira

TASCKENT.—El Presidente de la República del Pakistán, mariscal Mohammed Ayub Jan, y el jefe del Gobierno de la Unión India, Lal Bahadur Shastri, han iniciado su histórica conferencia bajo los auspicios soviéticos, declarando públicamente sus deseos en pro de una solución pacífica de los litigios indo-pakistaníes, de los cuales el principal y latente es el de Cachemira.

El principal árbitro de esta entrevista es el jefe del Gobierno de

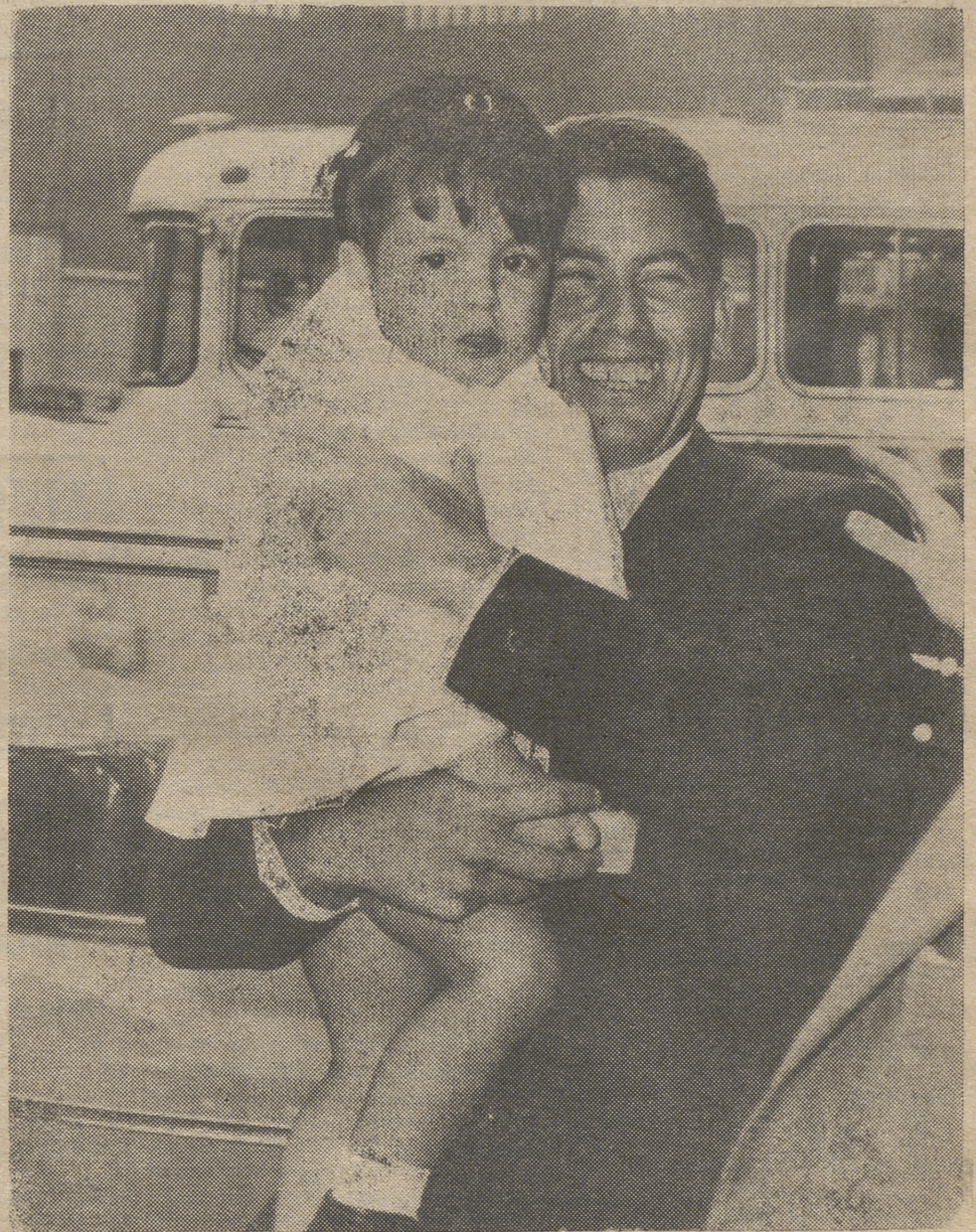
la U. R. S. S., Alexei Kosyguín, quien les hizo un llamamiento cuando los ejércitos del Pakistán y la India batallaban en el Punjab en septiembre último. El primer ministro soviético ha declarado que la reunión puede señalar un cambio radical en las relaciones entre la India y el Pakistán.

Hoy, en esta entrevista, tanto por parte del Pakistán como de la India, se ha proclamado la ansiedad por la paz en cuanto al problema de Cachemira.

(Pasa a la pág. 8).

## La mejor raqueta del mundo, en casa

Manolo Santana, el mejor tenista del mundo, como se le ha llamado después de vencer al campeón australiano Emerson, ha regresado a Madrid después de celebrar varios partidos en Filipinas, una vez concluida la final de la Copa Davis, en Australia. En la fotografía de «Hispania Press», Santana abraza a su hijo, después de descender del avión en Barajas.



## El tránsito en Nueva York, casi paralizado

El Presidente del Sindicato de transportes prefiere ser encarcelado antes que suspender la huelga

NUEVA YORK.—El jefe del Sindicato de Transportes de Nueva York, Michael Quill, ha declarado que prefiere ir a la cárcel a suspender la huelga.

Hizo esa declaración en una conferencia de prensa mientras la ciudad comienza a sentir los efectos de la huelga en sus autobuses y Metro. El tránsito se encuentra casi paralizado.

A PUNTO DE CERRAR  
PUENTES Y TUNELES

Pocos automovilistas han seguido el llamamiento del alcalde Lindsay de dejar sus coches en casa.

En un momento de la hora punta de la mañana, la Policía estuvo a punto de cerrar al tráfico los puentes y el túnel que canalizan el tráfico dentro de Manhattan desde el barrio residencial de Queens.

El justicia del Tribunal Supremo, Celler, declaró anoche a los dirigentes del Sindicato incurso en desacato al Tribunal por desobedecer un mandato judicial en que se disponía la suspensión de la huelga.

El juez Celler aplazó la ejecu-

ción de su orden de encarcelamiento hasta las once.

Posteriormente Michael J. Quill y otros ocho dirigentes sindicales han sido detenidos en el cuarto día de una huelga sin precedentes en los servicios de autobuses y del ferrocarril subterráneo de Nueva York, que ha producido situaciones caóticas en el tráfico rodado y pérdidas en el comercio valoradas en millones de dólares.

Poco después de su detención, los nueve líderes sindicales han ingresado en la cárcel municipal de Nueva York.

Las últimas palabras de Quill antes de ingresar en la prisión han sido: "Ya he estado encarcelado".

(Pasa a la pág. 8).

## El ex-canciller alemán, Konrad Adenauer, cumple hoy noventa años

ALEMANIA ENTERA SE DISPONE A RENDIR UN HOMENAJE DE ADMIRACION, CARINO Y RESPETO AL HOMBRE QUE SALVO AL PAIS DE LA MISERIA

(Ver ACTUALIDAD en pág. 8)

## Estallan varios tanques de gas butano cerca de Lyon

Treinta personas han muerto o desaparecido y 75 se encuentran hospitalizadas, 20 de ellas en grave estado

LYON.—Series de grandes tanques en los que había almacenada una ingente cantidad de gas butano —en la refinería de este pro-

ducto mayor y más nueva de Francia— estallaron, obligando a los vecinos de las cercanías de la factoría a salir huyendo de una muerte segura abandonando sus viviendas y enseres domésticos.

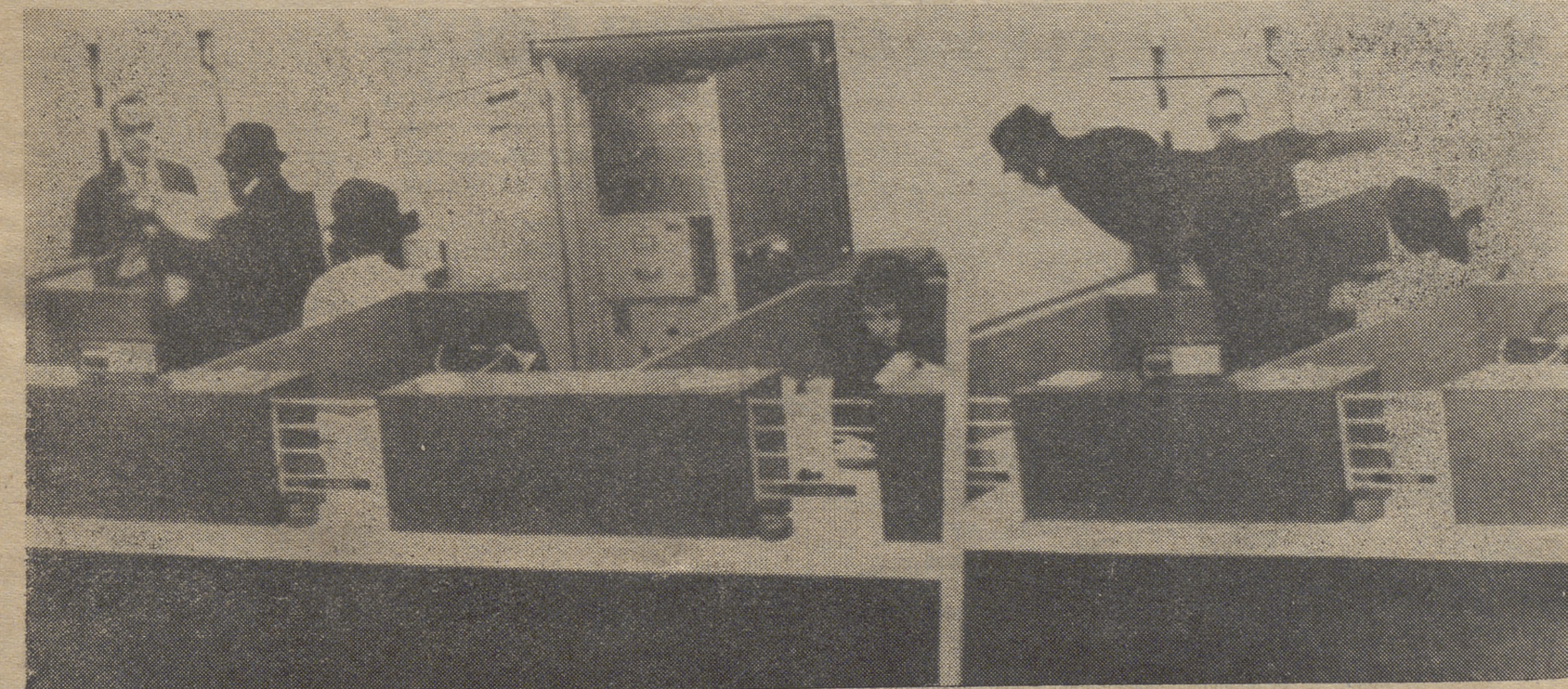
La prefectura del departamento francés del Ródano ha dado cuenta de que docenas de seres humanos arrieron en este holocausto desgraciadamente casual al estallar los grandes depósitos de gas butano en esta refinería de Feyzin, a 10 kilómetros al sur del núcleo

urbano de Lyon. Treinta personas murieron o desaparecieron, y otras 75 han sido hospitalizadas con quemaduras, 20 de ellos en grave estado.

Entre las víctimas del incendio figuran 10 bomberos, que efectuaban hoy su primera salida.

Funcionarios de la empresa estatal Union Generale des Pétroles, corporación propietaria de la refinería de Feyzin, han manifestado que el área damnificada por los

(Pasa a la pág. 8).



## Le retrataron; pero no le capturaron

Como en Granada, todo es posible en los Estados Unidos de Norteamérica; es posible hasta la obtención de un extraordinario reportaje fotográfico del robo de un Banco.

El hecho ha ocurrido en Pittsburgh. Un Banco de dicha ciudad fue robado por un asaltante de color, cuya actuación fue tomada con todo detalle por una cámara escondida en el recinto de oficinas del Banco. Las fotografías han sido publicadas por el F. B. I. A la izquierda, el bandido se prepara para huir con el saco de dinero. A la derecha, el atracador salta atléticamente el mostrador camino de la calle. Lo curioso es que "fotos" aparte, la Policía no ha logrado aún atrapar al ladrón.

## AVILA HACE MEDIO SIGLO

Sesión del Ayuntamiento. Don Carmelo Delgado nos lanza un discurso, que ya, ya; diez y ocho minutos hablando del problema obrero de Avila y de sus soluciones invernales. Don Casimiro Hernández en nombre de los obreros de la Asociación Católica y don Justo de la Mesa en nombre de la Casa del Pueblo le han dicho que dentro de quince días quedarán sin trabajo en Avila noventa y dos hombres, casados la mayoría y piden con todo respeto, pero con la máxima energía que el Ayuntamiento que representa a la ciudad les proporcione trabajo para poder comer el obrero y los suyos. Yo,

que estoy muy empapado en la ciencia sociológica cristiana, pues a ello, por fortuna, me llevó un señor, todo sabiduría, que es el actual penitenciario de la Catedral don Pedro Ruiz que aquí está presente con sus obreros y rodeado también de socialistas, quien me regaló ¡vaya un regalazo! la Carta magna del Trabajo cristiano, titulada en latín "Rerum Novarum" escrita maravillosamente por el inmortal Papa León XIII; yo oí a los representantes de los obreros: "Que decían tenemos derecho a comer. Pero queremos que para eso se nos conceda por quien corresponda el trabajo. No queremos ser unos holgazanes. Tan sólo admitimos la limosna, resignados, cuando las circunstancias impidan ese derecho. Entonces que venga la Caridad a suplir a la Justicia". Señores, créanme ustedes. Pasé un rato gratisimo oyendo a don Casimiro a cuyas palabras asentía su compañero. Pues estas mismas palabras las hago mías. El Ayuntamiento tiene la palabra y se dirige al Estado en demanda de protección de este paro obrero. Promueba obras en Avila, ayudémosle todos, corporaciones públicas y personas privadas. Y si, por desgracia, fracasa eso del trabajo que es lo que pide la Justicia, venga la Caridad a suplir lo que aquella no pudo o no supo o no quiso hacer. El año pasado durante el invierno el obrero paradó tuvo siempre qué comer. Por muy poquito dinero —16 reales— se sostenía un hogar de cuatro personas: comida, cena y desayuno diarios. La Cocina Económica y tan ¡Económica! gobernada por don Agustín Muñoz, del Seminario y el señor Familiar, de la Diputación, lo hacía. A su celoso cuidado estaban esos Angeles que llamamos Hermanas de la Caridad de la Inclusa, Casa de la Milagrosa, Casa de Misericordia y Hospital para todos los distritos. Mucho dinero dieron las Casas de Banca de don César Jiménez Arenas y don Juan Paradinas. Favorecedores insignes de esa admirable institución fueron los reverendos padres del Real Monasterio de Santo Tomás. Venció la caridad cristiana y estuvo ausente la virtud de la Justicia. ¿Acaecerá este año cosa semejante?

(Continúa la sesión).

### Se vende

OPEL OLIMPIA, excelente estado 120.000 Km. Razón: Sr. González, calle Goya, 56. Teléfono, 275 14 52. Madrid

### GANEN DINERO

300 a 500 pesetas diarias cultivando champiñones en su casa. Negocio fácil al alcance de todos. Compramos producción a alto precio. Exito extraordinario en España. Escribir: Establecimientos «LA GLORIA» Mercado San José. Barcelona

### ¿Qué es M-135?

#### Damián Alonso Mediero

Especialista en Puericultura y Pediatría. Rayos X. Consulta de 11 a 1. Avda. de José Antonio, 15. Teléfono 1945.

C. S. 327

### AUTO - ESCUELA

#### SAN CRISTOBAL

La Escuela más antigua

Sea su aprendizaje a la experiencia

VEHICULOS DOBLE MANDO  
San Segundo, 13. Tel. 2432.  
Avila

## Aceite comestible partiendo del tocino

Los ministros de Educación Nacional, Industria y Agricultura han visitado la planta semiindustrial para la obtención, a partir del tocino de cerdo, de un aceite comestible y una grasa dura de gran interés en repostería. La factoría está instalada en el Kilómetro 24,400 de la carretera de Valencia, cerca de Arganda. Esta planta viene a tratar al año cerca de 200 toneladas de tocino, y constituye un paso más en las investigaciones que, a escala de laboratorio, ha venido realizando el Departamento de Lipoquímica el Patronato "Juan de la Cierva", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Se estudian proyectos para la construcción de dos plantas, ya industriales, de 6.000 y 12.000 toneladas, respectivamente, en centros ganaderos porcinos españoles.

## La población del mundo pasará de los 6.000 millones de personas en el año 2.000

GINEBRA.—(Crónica especial para ICE por Richard Jenner).—Los orígenes del hombre en la tierra no son conocidos con exactitud. Sin embargo, la mayor parte de los investigadores están de acuerdo en que su existencia se remonta solamente a hace unos 500.000 años.

La población mundial que no debía de pasar entonces de unas pocas decenas de millones de habitantes, alcanzó la cifra de 200 a 300 millones durante el período de la era cretense. En el siglo XVII, el mundo se estima que contaba con unos 500 millones de habitantes. Esta cantidad se duplicó hacia 1850, en que se alcanzaron los primeros mil millones de habitantes de nuestro planeta. Ciento diez años después de la mencionada fecha, la población del mundo se había multiplicado por tres.

Actualmente nos quejamos del exceso de población que se advierte en algunas ciudades. Si el actual ritmo de crecimiento, que se cifra en 1,9 por ciento anual, se mantiene, el índice de mortalidad sigue disminuyendo como en los últimos años, para el año 2000 la población de la tierra pasará de los 6.000 millones. ¿Puede uno imaginarse lo que serán los problemas del tráfico cuando el mundo entre en el siglo XXI? ¿Encontrarán las ciudades la manera de absorber la ingente masa humana que se desborde sobre ellas?

De acuerdo con los estudios realizados por los técnicos de las Naciones Unidas, la población de Hispanoamérica será a principios del siglo que viene unas 3,6 veces superior de lo que actualmente. La de África y Asia Meridional se habrá triplicado, la del Extremo Oriente se habrá multiplicado por 2,3 y la de Norteamérica, Oceanía y la de la U.R.S.S. se habrá duplicado. Por lo que se refiere a Europa, solamente

habrá aumentado una tercera parte. Aún así los europeos que vivan entonces tendrán que enfrentarse con muy serios problemas. Pese a los esfuerzos que están haciendo para descongestionar las grandes ciudades y establecer centros de población en otras áreas más deshabitadas, la tendencia de las capitales actuales es el crecimiento, sin que exista ningún medio efectivo que impida a la gente su desplazamiento a las mismas.

### 21.000.000 de dólares

#### Importe del préstamo ofrecido por España a la R. A. U.

Una delegación española ha hecho en El Cairo una oferta de veintún millones y medio de dólares como préstamo y crédito a bajo interés a la República Árabe Unida. Los representantes españoles han mantenido con personalidades egipcias conversaciones acerca de la ayuda que España puede prestar a los planes de desarrollo de la RAU. En el valor de la oferta española están comprendidas dos factorías de conservas de frutos y cuarenta y dos generadores eléctricos para fábricas y barcos pesqueros.

### Nuevo Alto Horno

Representantes de Altos Hornos de Vizcaya y de dos compañías británicas para la fundición han firmado un contrato para crear un nuevo horno alto, cuyo coste pasa de cuarenta y un millones y medio de dólares, en la zona siderúrgica de Sestao (Bilbao). El horno se destinará a la producción de arrabio.

## Un guardagujas para el tren por su cuenta

No estaba conforme con la reducción en el servicio

SHEPTON MALLET (Inglaterra).—El guardagujas Ernest Croff detuvo un tren por su propia cuenta.

### Se necesitan

Bordadoras en fino a Mano dirigirse a TALLERES EL TOISON. José M.ª Laco, 32. Valladolid

ta para protestar por las reducciones de servicios introducidas en la línea.

El tren, de diez vagones, que llevaba a 400 excursionistas de fin de semana, se encontró con una parada fuera de programa al elevar Croff el brazo rojo indicador de vía bloqueada.

Llevando una lámpara de petróleo y un documento en la mano, el guardagujas salió de la oscuridad: "Lo siento, compañero —dijo al maquinista—, esto es una protesta."

Inmediatamente —dirigiéndose a los pasajeros del tren— dio comienzo a la lectura de un escrito sobre la "mala actitud" de sus empresarios —el ferrocarril pertenece al Estado— al reducir el servicio en su línea de veinte a ocho trenes al día.

Croff, que tiene cincuenta y cinco años y lleva cuarenta de servicio en los ferrocarriles, una vez que hubo terminado la lectura, dobló su escrito, regresó a su garita y dio de nuevo vía libre al tren, que prosiguió reposadamente su marcha a lo largo del centenario ferrocarril Somerset-Dorset, conocido popularmente con el sobrenombre del "viejo, lento y sucio tren".—EFE.

### Se necesita

chica o señora para cocina de bar. Teléfono: 2520.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## TV Programas para mañana día 6

### MATINAL

10,45, Carta de ajuste; 11,00, Santa Misa; 12,00, Concierto.

### SOBREMESA

1,45, Carta de ajuste; 2,00, Presentación y avances; 2,05, Expedición; 2,35, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,20, Punto de vista; 3,30, Novela; 3,50, Revista para la mujer; 4,00, Caravana.

### JUVENIL

5,00, Antena infantil extraordinaria.

### ESPECIAL

6,00, Copa Intercontinental de Baloncesto; 7,30, Sorteo para la Copa del Mundo de Fútbol; 8,00, Comedy Cappers.

### NOCHE

8,20, Por Tierra, Mar y Aire; 8,50, Dibujos animados; 9,00, Novela; 9,30, Telediario; 9,45, Hombres que dejan huella; 10,45, Los Bribones; 11,45, Telediario; 12,00, El programa de mañana.

### UHF

8,45, Carta de ajuste; 9,00, Presentación; 9,05, Francés para todos; 9,30, Telediario; 9,45, Dick Powell; 10,45, Concierto; 12,15, Despedida.

## TV

### IBERIA

Talleres y técnicos especializados garantizan en todo momento el perfecto funcionamiento de IBERIA

Barclá & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22  
Teléfonos 1834 y 2451

**AHORÁ McCULLOCH**  
lanza la MAC 1-10 y la MAC 2-10

Las más ligeras de todas las motosierras ligeras que existen en el Mercado Mundial.  
Indispensables para la poda del olivo y de árboles frutales.

MAC 1-10 = 14.800 pts.  
MAC 2-10 = 15.800 pts.

Distribuidor nacional: NORMA, S. A.  
Bretón de los Herreros 67, T. 2547876 MADRID - 3

DISTRIBUIDOR PARA AVILA: AVELINO RIESCO - Atocha, 43 - Teléfono, 2 39 17 10 - MADRID

**COLABORACIONES**

**DIVULGACION MEDICA**

**En las vacaciones aumenta el peligro de accidentes**

**El alcohol, principal responsable de muchas catástrofes**

**CONVENDRIA QUITAR CIERTO TONO BELICO A LOS JUGUETES DE LOS NIÑOS**

**Por el Dr. Refana Iza**

Una y otra vez se ha venido repitiendo el "slogan" de "vacaciones sin accidentes", el cual es perfectamente aplicable a estas fiestas de final y de principio de año. Vacaciones sin accidentes, o lo que es lo mismo, vacaciones tranquilas, hogareñas, sin prisas ni ridículos afanes de competencia pseudodeportiva.

Unas vacaciones sin accidentes serán algo que dirá mucho a nuestro favor. Sobre todo, en unos días donde, por tradición mal entendida, se abusa del alcohol, de las comidas copiosas, de los excitantes de todo tipo. Según datos estadísticos del ministerio británico de Comunicaciones, resulta que en el 18 por 100 de todos los acciden-

tes mortales de circulación juega un papel importante el alcohol en una u otra de las partes, en los automovilistas o en los peatones. Se pone de manifiesto en estos datos que tal porcentaje es mayor en la época navideña.

Un coche, para el usuario normal, es, o un medio de trabajo, o una lujosa satisfacción, pero nunca un bolido agresivo. Aceptamos que conducir representa para mucha gente una válvula de escape, una evasión psicológica, e incluso muscular, a las tensiones de la vida actual. Pero es preciso admitir igualmente que tales manifestaciones deben ser controladas y sometidas a la prudencia, que es tanto como decir, al sentido común.

do en exceso, lo mismo les puede ocurrir a los menores.

No pretendemos alarmar a nadie. Los niños seguirán siendo niños, pero tal vez fuera conveniente hacer una revisión en la juguetería actual. Nunca se sabe cuál puede ser el resultado de esa hipnopedia inconsciente y agresiva que se practica al socaire de la fiesta de los Magos. La guerra brutal, poco caballeresca, a la que, más o menos remotamente estamos expuestos, es demasiado terrible para tomarla a juego.

**El paso del Estrecho de Gibraltar**

El ingeniero señor Golcochea Omar, uno de los más destacados especialistas ferroviarios, ha pronunciado en Madrid una conferencia sobre "Determinación de la mejor solución de paso en seco euroafricano". Señaló el orador que la obra de paso del Estrecho de Gibraltar es eminentemente española y que su realización sería decisiva en la integración euroafricana.

**¿Qué será M-89?**

**J. Morais Luque**  
Partos, enfermedades y cirugía de la Mujer  
Preparación de parto sin dolor  
Médico interno de la Maternidad Provincial de Barcelona  
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 7  
Caballeros, 19. 2.º. Teléfono 2381  
AVILA (C. S. 303)

**La caridad a vista del Vaticano II**

**Hay que educar al hombre para que logre su vocación total**

**Por Manuel Gómez Ortiz**

"La caridad debería caracterizar la conclusión de nuestro Sínodo Ecueménico", decía Pablo VI, en el discurso de apertura de la cuarta etapa conciliar.

En todos los documentos del Vaticano II ha asomado repetidamente su cara la caridad, pero nosotros nos vamos a detener, especialmente, en el que trata de la Iglesia en el mundo de nuestro tiempo.

En este esquema la Iglesia proclama que hace suyos los gozos y las esperanzas, las angustias y las tristezas de todos los hombres, y, sobre todo, de cuantos sufren y de los pobres. Todas las tribulaciones humanas hallan su eco en el corazón —deben hallarlo— de los cristianos. La Iglesia se siente íntimamente ligada al género humano y se hace solidaria de su destino.

**MISION DE SERVICIO DE LA IGLESIA ACTUAL**

Es por esto por lo que la Iglesia que ha hecho un profundo examen de conciencia, que se ha mirado en el espejo de Cristo para seguir sus pasos con fidelidad, se dirige ahora no sólo a los hijos de la Iglesia, sino a todos los hombres, y ofrece su colaboración más sincera para encontrar un orden más justo, sin ir guiada por ambición ninguna; simplemente busca dar testimonio de la verdad no para juzgar sino para salvar, para servir y no para ser servida. "La Iglesia —dijo el Papa en la alocución del día 7 de diciembre, durante la ceremonia de promulgación de los últimos decretos conciliares— se ha declarado casi la sirvienta de la humanidad, precisamente en el momento en que tanto su magisterio eclesiástico como su gobierno pastoral han adquirido mayor esplendor y vigor debido a la solemnidad conciliar. La idea del servicio ha ocupado un puesto central".

Y es que, como apuntó el Papa en el referido discurso, "la religión del Dios que se ha hecho hombre, se ha encontrado con la religión —porque tal es— del hombre que se ha hecho

Dios" y "una simpatía inmensa lo ha penetrado todo", no ha habido ni choque, ni lucha, ni condenación.

"El que no ama a su hermano a quien ve, ¿cómo podrá amar a Dios, a quien no ve?, nos dice San Juan. Es tal el amor que convierte a la Iglesia en la gran promotora del hombre. En unos tiempos, en los que impera el concepto de utilidad, la mentalidad moderna "deberá admitir —y seguimos citando la misma alocución— que el valor del Concilio es grande, al menos por esto: que todo se ha dirigido a la utilidad humana". Por lo tanto, que no se llame nunca inútil una religión como la católica, la cual en su forma más consciente y más eficaz, como es la conciliar, se declara toda en favor y en servicio del hombre". Y ese interés por los valores temporales y humanos "no está jamás separado del interés religioso más auténtico, debido a la caridad, que únicamente lo inspira (donde está la caridad allí está Dios)".

Volvamos una vez más al tema de la caridad a la luz del esquema de la Iglesia en el mundo, el conocido por 13. La Iglesia entiende que no basta con hacer unas exposiciones teóricas brillantes; hay que orientar en sentido práctico.

**EL PROJIMO, OTRO YO**

Respetar al prójimo es una frase fabricada, repetida y gastada de tanto cacarearla; hay que mirarlo y tratarlo como otro yo. No podemos ser como el rico de la parábola que vivía en la mollicie y el lujo, sin cuidarse para nada del pobre Lázaro.

Mi prójimo es cualquier hombre: los ancianos olvidados de los suyos, "ese humillado, el niño que padece enfermedad, el peto y amor para todos ellos: "Cuanto hicierais con el más pequeño de entre los míos es a Mí a quien se lo haceis".

Insultan gravemente el honor del Creador y se deshonran a sí mismos los que atentan contra la vida ajena, por medio del genocidio, el

(Pasa a la pág. 6)

**Lucha contra los excitantes**

Muchos conductores no comprenden que viven sumergidos en un círculo vicioso. La preocupación, a la que tan habituados estamos, origina un ansia de velocidad distensiva, pero al mismo tiempo limita el libre juego de nuestros mecanismos reflejos. A un hombre con la mente concentrada en una idea adversa, no se le puede pedir un equilibrio nervioso a prueba de cualquier contingencia. De ahí que conducir en estado de preocupación constituya un atentado contra nuestra propia integridad física y contra la de los demás.

Existen medidas de elemental prudencia al conducir, que nos atrevemos a recomendar por su sencillez y eficacia. En primer lugar hay que luchar contra los excitantes. En vez de tomar estos, los conductores harían muchísimo

mejor haciendo pausas y comiendo chocolate, azúcar y vitaminas. De uno a tres cigarrillos, fumados en el interior de un coche completamente cerrado, bastan para elevar el nivel sanguíneo de óxido de carbono y predisponer a la catástrofe.

Otro medio, preconizado por los italianos, es el de la música. Se dice que la melodía amansa a las fieras. Oír música mientras se conduce no distrae la atención de lo que ocurre en la carretera y, en cambio, seda los nervios, distiende los músculos y alegra el corazón. Borra miradas torvas y ademanes de fiera.

Las vacaciones deben estar al servicio de la vida, nunca de la muerte. Deben inspirar risas y no lágrimas, salvo cuando se acaban. Pensad que el organismo es sensible a las emociones y que no debéis ofrecérselas en exceso.

**JUGUETERIA BELICA**

Noche de reyes. La fiesta de los niños en todo su esplendor. Se ha hablado muchas veces de la psicología del juguete, incluso de que puede imponer a su propietario una determinada personalidad. Es posible que así ocurra, con lo que la responsabilidad de los que facilitan el juguete se hace evidente. Hay juguetes dulces y juguetes áridos, juguetes simpáticos y antipáticos, aunque a primera vista no lo parezcan. Hay juguetes agresivos, que, por sí mismos, hacen que el niño lo sea también.

Hasta hace pocos años, bastaban unos soldados de plomo para satisfacer las apetencias bélicas del público infantil. Desde luego, eran

unos soldados "convencionales" decorativos, de escasa potencia ofensiva. Ahora es distinto. A los niños se les ofrece el mundo maravilloso de los cohetes de cabeza atómica, de los submarinos nucleares, de los satélites artificiales, de las batallas siderales... Son juguetes, cierto, pero la mentalidad infantil les atribuye un valor demasiado real para que no nos preocupemos por ello.

El niño de hoy casi ha dejado de ser un ingenuo. No cree en lo fantástico, como no llegue a sus manos con el visto bueno de Cabo Kennedy. Es lógico que así sea. Si los mayores nos hemos tecnifica-



**Charlot, Oona y cinco hijos**

La familia Chaplin, aunque incompleta, se ha dado cita en Londres para celebrar en el hogar las fiestas navideñas y de año nuevo. En la fotografía, el famoso "Charlot", su esposa Oona y cinco de sus hijos, entre ellos Geraldine, ya casi tan famosa en los ambientes del séptimo arte como su padre.

**CECILIO MARTIN**

Máquinas de escribir  
**Hermes-Olympia-Adler-Tipa**  
Sumadoras  
**Precisa - Víctor y Olympia**  
De calcular  
**Original Odnher, Facit y otras**  
**Muebles Metálicos**

Desea a sus clientes y amigos  
Felicidades y un venturoso año 1966

AVENIDA DE PORTUGAL, 6 - TELÉFONO 2141 - AVILA

## ABULENSISMO

## LA EMOCION DE LA CIUDAD

CCIV.—Enumeración de motivos

La dedicación a San José del Convento de LAS MADRES queda justificada en palabras de Nuestro Señor Jesucristo y en la devoción de la Madre Teresa de Jesús al Glorioso Patriarca. También se llaman de San José los conventos que fundó en Medina del Campo, Malagón, Toledo, Salamanca, Segovia, Beas de Segura, Sevilla, Palencia y Burgos. La imagen de San José, canónicamente coronada en la clausura del AÑO SANTO TERESIANO, IV Centenario de la Reforma de la Orden del Carmen, por su eminencia el cardenal Larraona, el día 24 de agosto de 1963, preside el altar mayor: una talla en madera del mejor gusto artístico "estilo Alonso Cano", en el centro del retablo neoclásico, que contiene pinturas representando la Coronación de la Santísima Virgen, San Joaquín y Santa Ana, San Elías, y Santa Teresa de Jesús, con San Pedro y San Pablo en la predela. En altares laterales, esculturas de San Bartolomé y Santa Teresa de Jesús respectivamente, y cuadros de San Juan Evangelista y San Juan de la Cruz, todo del mismo estilo. Frente a la reja del coro que se ve en el lado derecho del altar mayor, izquierdo de quien mira, está un hermoso sepulcro, con estatua orante labrada con capisayos episcopales. La inscripción ha sido recogida por el cronista Ruiz Ayúcar en su libro "Sepulcros Artísticos de Avila" y dice así, traducida del latín: "Alvaro de Mendoza, en tiempos obispo de Avila, después de Palencia y conde de Pernia, fue fundador de esta capilla y así mismo benemeritísimo protector de este monasterio y de toda la Orden. Murió el XIX de abril de MDLXXXVI". La escultura se atribuye al hijo de Juan de Juni, Isaac. Recuérdese que la estatua, orante también, de San Segundo, en la capilla del Puente, fue un encargo de doña María de Mendoza, hermana del obispo, don Alvaro, al famoso escultor franco-español, con taller en Valladolid por aquel tiempo.

La Capilla de los Guillamas es notable por sus proporciones, por el retablo dedicado a la Asunción de la Stma. Virgen, con cuadro firmado por Pantoja (1606) y por las estatuas orantes de D. Francisco Guillamas Velázquez (Sr. de las villas de la Serna, Vadillo y Los Pozos, maestro de Cámara de los Reyes Felipe II, III y IV y tesorero de las Reinas doña Ana, doña Margarita y doña Isabel, que murió de 82 años en Madrid a 13 de octubre de 1637 y de su esposa doña Catalina Rois Bernaldo de Quirós. Actualmente se muestran en la sacristía varias reliquias de La Santa, cual el Santo Cristo "que llaman del piojo", pues La Santa Madre le encomendó, componiendo una letrilla (Pues nos dais ropa nueva / Rey celestial / librad de la mala gente / este sayal) y cantándola procesionalmente, que las religiosas al usar ropas de lana no lo criasen. La celda de La Santa, convertida en oratorio forma hoy parte del noviciado... Tres son las ermitas en la huerta: la de Jesús atado a la columna, que aparece de tamaño natural, pintado al fresco: "causa gran respeto y veneración, explica el marqués de San Andrés. Esta imagen, Jice en AVILA Y SUS MONUMENTOS, la hizo pintar La Santa, mas como el pintor no acertase a representarla según ella deseaba, incomodado dio con un instrumento de hierro contra el brazo del Señor para borrarle, inmediatamente empezó a correr sangre que coagulada aun se ve con claridad.

Pedro de ULACA.

## SECCION RELIGIOSA

## Apostolado de la Oración

Centro Diocesano de la Catedral

ACTOS DEL PRIMER VIERNES DE MES

El día siete, por ser primer viernes de mes, éste Centro celebrará los actos siguientes:

Por la mañana, en la capilla del Corazón de Jesús, a las OCHO misa de comunión.

Por la tarde, en la capilla de San Segundo, a las SIETE Y MEDIA ejercicio de los primeros viernes al Sagrado Corazón.

INTENCIONES ENCOMENDADAS POR EL PAPA PARA ESTE MES

INTENCION GENERAL: Que todos los cristianos trabajen generosamente para lograr la unidad.

INTENCION MISIONAL: Que las obras cristianas de caridad contribuyan a la manifestación del Evangelio.

## Retiro mensual para los Movimientos Apostólicos

El próximo día 7 se celebrará en la Capilla del Colegio de la Purísima Concepción de las Nieves a las ocho de la tarde el retiro mensual para la Acción Católica y demás movimientos apostólicos. Los actos que tendrán lugar serán meditación y Santa Misa, a los que se invita a cuantas personas deseen asistir.

## Conferencia en las Reparadoras

Mañana, 6 de enero, tendrá lugar a las 4,30 de la tarde una conferencia para cuantas personas deseen en el Convento de María Reparadoras, Plaza del General Mola. Estará a cargo del reverendo P. Narciso Isala, de la Compañía de Jesús.

## PERDIDA

gafas graduadas con montura negra y funda de piel. Razón: San Segundo, 36

Clínica Quirúrgica D. Suárez Bajo

CIRUGÍA GENERAL Y TRAUMATOLOGÍA

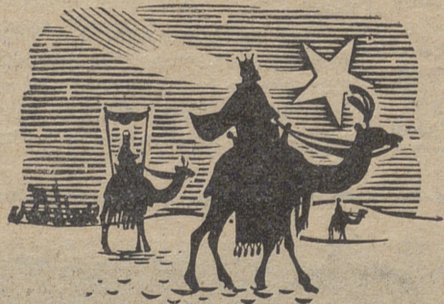
Habitaciones para enfermos operados      Consulta de doce a dos  
San Juan de la Cruz, 14.      Teléf. 1672      Avila

Restaurante SOL Bar

Salón para BODAS Y BANQUETES

GRAN COCINA - ESMERADO SERVICIO  
Carretera de Madrid Salamanca (junto gasolinera)

«PUBLIFILMAR»



## MENSAJE

## A los Reyes Magos en España

Santos Reyes que, guiado por la estrella que viste su oro en el crespón del cielo, dejais de vuestro paso leve huella, una vez cada año, en nuestro suelo.

Los que jinetes vais en dromedarios que alargan, ávidos, sus curvados cuellos, luciendo en sus arreos suntuarios de millares de gemas los destellos.

Los que atais con diamantes de Golconda de vuestros mandatos el nevado armiño, como os atisba, su cabeza blonda presa del sueño al reclinar, el niño.

Cuando al extremo de la inmensa via piseis de España el sacrosanto suelo, refrenad más el paso todavía; acreed, si es posible, vuestro anhelo.

Abrán los pajes, prestos, los arcones que en sus gibas soportan los camellos y saquen con ternura muchos dones y escojan de estos dones, los más bellos.

Que vuestro paso torne la alegría a los huérfanos niños, olvidados por el loco furor de gente impia y del calor del propio hogar privados.

Y los Angeles bellos que fulgentes escolta dan a vuestra caravana, cobijen con sus alas, dulcemente, los ateridos por la tromba insana.

Andais sobre la nieve, do ha brotado sedefias amapolas, un prodigio que con sangre de héroes se ha logrado de la Patria al luchar por su prestigio.

Vosotros que ofrendais a DIOS INFANTE ORO, MIRRA e INCENSO, a nuestra España dadle hoy, en premio de su fe constante las tres virtudes que este don encierra.

El rocío de luz de vuestra estrella sea el faro que alumbre su camino, de vuestra comitiva tras la huella decidida camine a su destino:

Destino prócer, secular, glorioso: salvar al mundo, siempre que pelagra, para ello le dió alientos de coloso DIOS, que humilla al que, osado, la denigra.

Seguid, oh Reyes. Y al tornar al Cielo, ya terminada la triunfal jornada, enviad un Angel que con raudó vuelo... iacreciente en ella esta paz lograda!

El Caballero del Arco Mariscal.

## Información Regional

SEGOVIA.—Robo del Niño Jesús en la cuna, en la iglesia del Carmen.

MEDINA DEL CAMPO.—Parto cuádruple de una oveja en Velascávaro.

SALAMANCA.—Un Centro Regional de Progenie y Control Genealógico.

SEGOVIA.—Una imagen del Niño Jesús en su cuna ha desaparecido de la iglesia del Carmen de esta capital, el día 3.

Se desconoce quién pueda ser el autor del robo que, además, parece extraño dado el escaso valor crematístico de la imagen, unas dos mil o tres mil pesetas.

La imagen, que estos días se daba a venerar a los fieles, se hallaba colocada junto al altar mayor.

## SE SUPERO EL NUMERO 10.000 DE MATRICULAS DE VEHICULOS

En el año último cabe señalar la matriculación del número 10.000, que tuvo lugar el día 11 de noviembre.

Las nuevas solicitudes de matrícula fueron en sentido creciente a lo largo de todo el año, para toda clase de vehículos pero principalmente turismos, de los que realmente se ha matriculado un elevado número.

El primer número de matrícula dado en 1965, fue el 9.045, y el último el 10.153, por lo que han sido un total de 1.109 vehículos los que fueron matriculados en la Jefatura Provincial de Tráfico a lo largo de los doce últimos meses.

MEDINA DEL CAMPO.—En la vecina localidad de Velascávaro una oveja propiedad del ganadero don José Martín, ha parido cuatro crías, dos corderos y dos corderas, los cuales, hasta el momento, se encuentran en

perfectas condiciones y son en su apariencia anatómica completamente normales.

SALAMANCA.—La Diputación Provincial ha tomado el acuerdo de adquirir una finca para instalar un Centro Regional de Progenie y Control Genealógico.

## Las sesiones en el Ayuntamiento

El próximo día 7 del mes en curso, a las ocho y media de la noche, celebrará la Excelentísima Corporación Municipal, sesiones plenarias en las que se tratarán asuntos de gran interés para la comunidad vecinal.

Las sesiones del Pleno pueden ser presenciadas por cuantos lo deseen.

El alcalde, Antonio Sánchez González.

## Agenda

## El tiempo en la Ciudad

Máxima de ayer, 12 grados a las 3 de la tarde.

Mínima de hoy, 0,1 grados a las 5,30 de la mañana.

## En la Península

Máxima de ayer, 22 grados en Murcia.

Mínima de ayer, 0 grados en Pamplona.

## Farmacia de guardia

Guerras. Avenida de Portugal, 1; teléfono, 1534.

## Organización Nacional de Ciegos

Número premiado en el día 4

795

## Mirando a mañana:

Día 6 de enero.

SANTORAL: La Adoración de los Santos Reyes, Melchor, Gaspar y Baltasar; san Melanio, obispo, y santa Macra, virgen.

SOL: Sale a las 8,38 y se pone a las 18,3.

LUNA: Sale a las 17,10 y se pone a las 8,01.

## Renovación de cargos en la directiva del Casino Abulense

En la Asamblea General Extraordinaria celebrada el pasado día 26 de diciembre, se procedió a la renovación de Cargos quedando la Junta Directiva constituida de la siguiente forma:

Presidente: Don Ramón Sastre Martín. Vice Presidente: Don Manuel del Ojo Velayos. Secretario: Don José López Jiménez. Vice Secretario: Don Félix Martín García. Tesorero: Don Hermógenes Ramos del Pozo. Vice Tesorero: Don Arcadio Arteaga Marcos. Contador: Don Teodomiro Díaz Núñez. Vice Contador: Don Jesús Terciado Serna.

## Entrega de Carnets de Salvamento y Socorrismo a jóvenes abulenses

El acto se celebró esta mañana en la Jefatura Provincial del Movimiento

A última hora de la mañana de hoy se ha celebrado en el salón de la Jefatura Provincial del Movimiento

### Se vende

MOTO OSSA. Excelente estado. C/ Virgen de la Vega, 2. Bajo

### Flojedad en el primer mercado del año de Talavera

TALAVERA DE LA REINA.— Se celebró en esta localidad el primer mercado quincenal correspondiente al año 1966. Concurrieron muchos ganaderos y tratantes e igualmente fue numerosa la presentación de ganados de las distintas especies.

Pudo observarse cierta flojedad en la demanda, lo que determinó que el número de transacciones realizadas no quedara a la altura de la oferta. No obstante, los precios acusaron, en general, sostenimiento, con las naturales bajas en relación con el mercado anterior a las fiestas navideñas, en cuanto al ganado selecto para abasto.

El número de cabezas que concurren al teso fue de 7.958 y el de transacciones realizadas de 2.317, con un importe de más de siete millones de pesetas. El valor total del ganado concurrente al mercado se acercó a los veintidós millones de pesetas.—LOGOS.

### Cuestión de autoridad

CANDELEDA.— Ocurrió hace unos días. Un médico que ejerce su profesión en esta localidad —persona muy competente y apreciada de todos—, conducía su coche en la avenida del Doctor Ramón y Cajal; al cambiar de dirección involuntariamente alcanzó un plantón de naranjo, situado en uno de los bordes de la calzada, rompiéndole. Inmediatamente puso el hecho en conocimiento de un agente de la Guardia Municipal, como corresponde a un honrado ciudadano.

Enterado el señor alcalde, llamó la atención al del referido accidente para hacerle saber que debía abonar el importe del desperfecto, o dar parte al Seguro del vehículo, para que esa entidad lo hiciese efectivo.

Y así se ha hecho.

Los comentarios locales sobre dicha medida de justicia municipal son muchos, por recaer sobre un respetado funcionario local.—(Corresponsal).

miento de Avila, el acto de entrega de diplomas y carnets a las veinticinco jóvenes abulenses que a finales del pasado verano realizaron un curso de primeros auxilios en la Delegación Provincial de Salvamento y Socorrismo de esta capital organizado por la misma en colaboración con la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

Presidieron el acto con el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, el subjefe provincial, delegada y mandos de la Sección Femenina, inspectores y consejeros del Movimiento.

En primer lugar, el subjefe provincial, don Tomás Sánchez, que dirigió el Curso, pronunció unas palabras a las jóvenes que tomaron parte en el mismo; seguidamente, el señor Vaca de Osma procedió a la entrega de los carnets y diplomas, y finalmente pronunció unas palabras de felicitación a estas jóvenes por su aprovechamiento en el Curso mencionado.

### Excursión a Mallorca de la O. S. Educación y Descanso

La Obra Sindical «Educación y Descanso» proyecta realizar una excursión a Palma de Mallorca durante los días 2 al 12 del próximo mes de marzo.

Podrán tomar parte en la misma los afiliados a la Obra que lo soliciten, teniendo en cuenta que el número de plazas es muy limitado y se adjudicarán por riguroso orden de petición. La inscripción quedará cerrada tan pronto como sean cubiertas las plazas.

El precio de la excursión, incluido viaje de ida y vuelta y pensión completa en Mallorca, se ha fijado en 1.900 pesetas por persona.

El viaje de ida se hará embarcando en Valencia y el regreso desembarcando en Alicante.

Los interesados en realizar esta excursión deberán inscribirse en las oficinas de Educación y Descanso, planta quinta, de esta C. N. S., donde les serán facilitados cuantos detalles complementarios estimen conveniente.

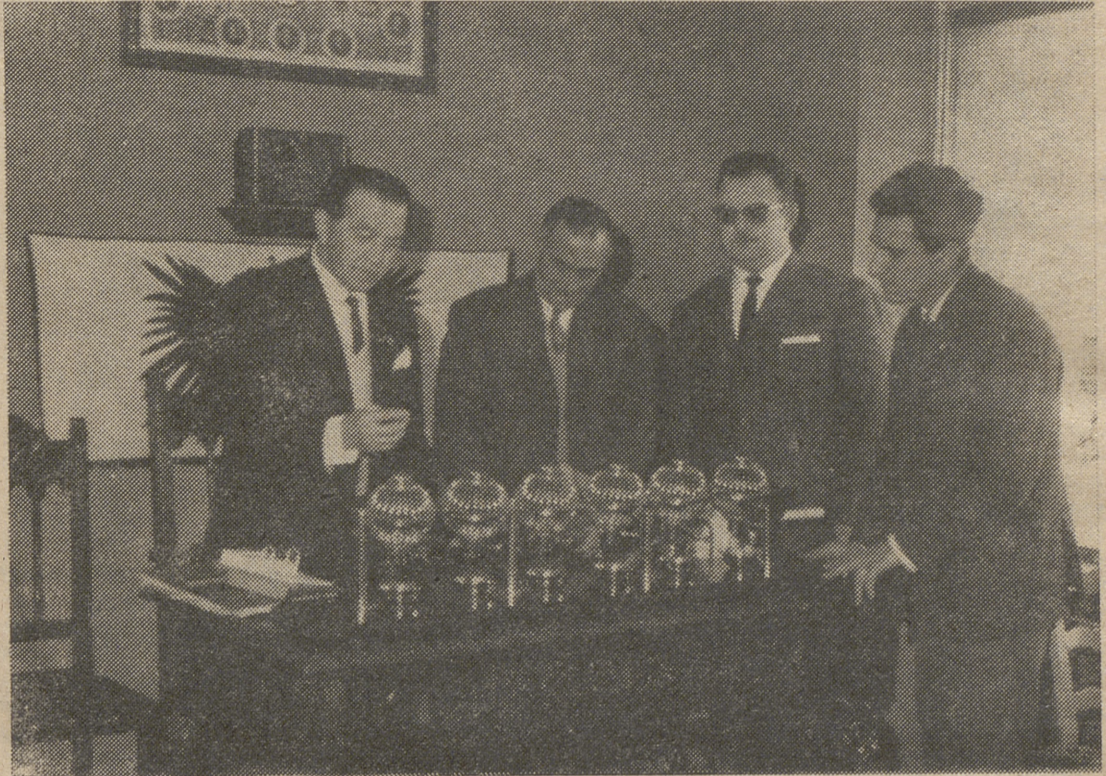
Las comidas a efectuar en ruta serán de cuenta de cada excursionista.

LOTERIA NACIONAL  
PREMIOS MAYORES DEL  
SORTEO DE HOY



MADRID, 5.—En el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado en la mañana de hoy, en esta capital, han correspondido los tres primeros premios a los números siguientes:

Primero, 30.684, premiado con 20.000.000 de pesetas.  
Segundo, 51.202, premiado con 10.000.000 de pesetas.  
Tercero, 27.640, premiado con 3.000.000 de pesetas.



Expectación en los semblantes: La fotografía recoge el momento de aparecer el número premiado del magnífico televisor WERNER, con que la firma Comercial **Companys, S. A.** obsequia a sus clientes. Ante el Notario D. Luis Sánchez Ferrero, del Ilustre Colegio de Madrid, quien dio fe del acto, vemos a D. Feliciano Berrón Campillo, Gerente de **Companys, S. A.**, en el instante preciso de conocer el número.

### EXTRACTO DEL ACTA

En Avila a 23 de diciembre de 1.965 ante mi, Luis Sánchez Ferrero Notario del Ilustre Colegio de Madrid, comparece don Feliciano Berrón Campillo como Apoderado, que manifiesta ser de la Sociedad **COMPANYS, S. A.**, domiciliada en Avila. Avda. de José Antonio 28 y 32. Soy requerido para intervenir y en su consecuencia proceda, al sorteo entre los clientes de los establecimientos de dicha Sociedad, en esta capital y provincia de un televisor marca WERNER, de 19 pulgadas, con U. H. F. entre las cien mil papeletas distribuidas.

Llevado a cabo la comprobación de los números contenidos en los bombos correspondientes, resulta premiado el número **NOVENTA Y UN MIL TRESCIENTOS UNO (91.301)**

# COMPANYS, S. A.

se complace en hacer público el extracto del acta

deseando a sus clientes y amigos un  
**Feliz Año 1966**

**Aprenda a conducir en Auto-Escuela Velasco**

que le garantiza una rápida y eficiente enseñanza

Generalísimo Franco, 13 - Avila - Tel. 1321

**CUBIERTAS DE HORMIGON ARMADO  
PETRI**

Presupuestos gratis  
Llamadas o consultas

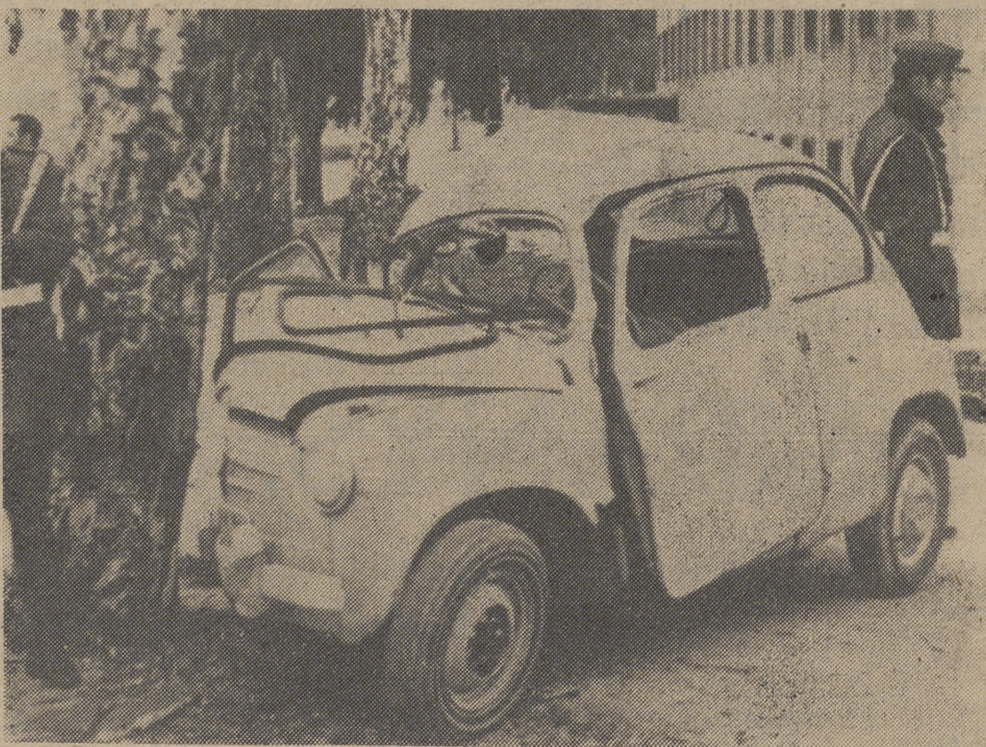
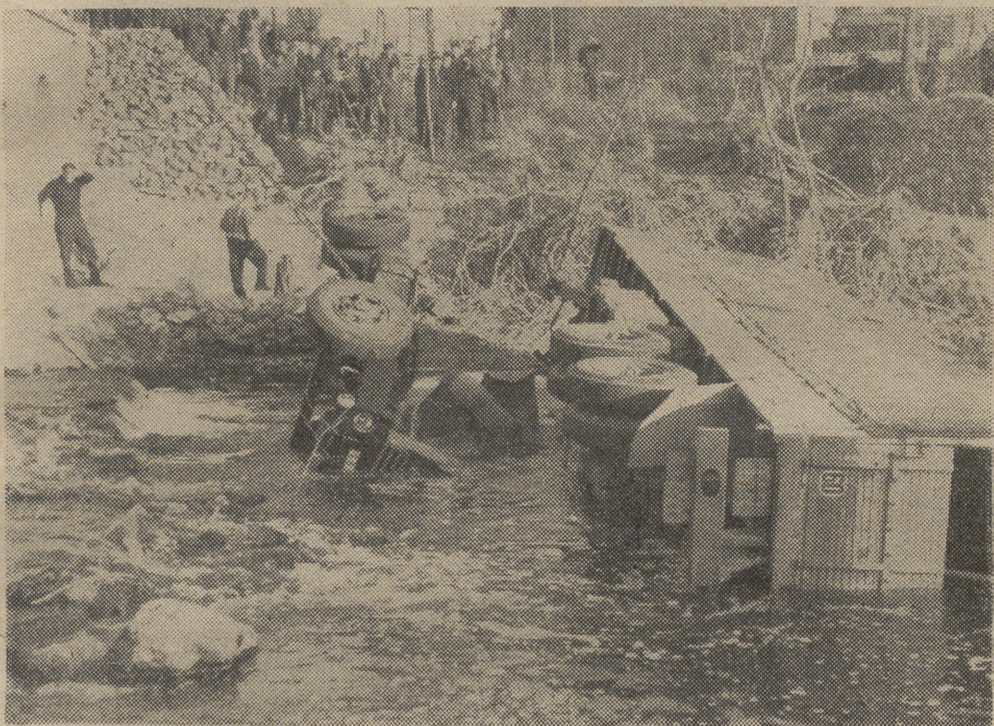
**Almacenes Martín Mulás, S. L.**

Cardenosa, 3 - AVILA - Tlef. 2131

Peñaranda de Bracamonte Tl. 13

«PUBLIFILMAR»

## Primeros accidentes de 1966



En las fotografías de "Europa-Press", los que han sido posiblemente, los tres primeros accidentes del año: un camión de matrícula francesa cayó a un río en la provincia de Gerona, resultando muerto el conductor (arriba); el tren de vía estrecha de Moreda a Oviedo descarriló

en el paso a nivel de la Torea, afortunadamente sin víctimas (en el medio), y, en Huelva un "seiscientos" de matrícula madrileña se estrelló contra un árbol llevando en su interior cuatro personas, una de las cuales falleció quedando las otras tres gravemente heridas (abajo).

### Grandes cultivos frutales Viveros Antonio Acerete Joven

Plaza Señoría, 1 - Teléfonos 22 y 44  
SABIÑAN (Zaragoza)

### Necesito

Chica para Madrid. Llamar al teléfono 16 35

## LA CARIDAD...

(Viene de 3.ª página).

aborto, la eutanasia, el suicidio deliberado, las mutilaciones, la tortura moral o física, los conatos sistemáticos para dominar la mente ajena, los que son responsables de deportaciones, fomentan la prostitución y la trata de blancas o sostienen al trabajador en unas condiciones de vida degradantes, manejándolos como simples instrumentos sin atender a su personalidad libre.

El respeto a la persona humana nos lleva también a que nadie sea forzado a abrazar la fe católica, la verdad, Cristo, no se impone se hace amar libremente.

Es asimismo, muy necesaria en estos días de tantas confesiones diferentes en política, social y religiosa, la caridad intelectual, que nos permite comprender la manera de ver de quienes no piensan como nosotros. Caridad que no ha de conducirnos a la indiferencia ante la verdad, sino a buscarla y amarla.

Además, el señor nos prohibió el juzgar el interior de los hombres, lo que nos obliga a distinguir entre el error y los que se encuentran en él, y esto aún en el caso de que sus ideas falsas afecten a la religión y a la moral. El error deja al hombre siendo persona, y merece el respeto que la dignidad humana exige.

### AMOR, HACIA LOS PROPIOS ENEMIGOS

Todavía más: nuestro amor ha de alcanzar hasta nuestros enemigos. El Señor quiere que perdonemos setenta veces siete, o sea, siempre, para que nos portemos como verdaderos hijos de nuestro Padre en el Cielo. "Oisteis que se dijo ojo por ojo y diente por diente. Mas yo os digo que no hagáis frente al malo. Oisteis que se dijo: amarás a tu prójimo y aborrecerás a tu enemigo; más yo os digo: amad a vuestros amigos, haced el bien a los que os odian y rogad por los que os persiguen y os calumnian".

El lema está a medida de los grandes corazones, de los corazones de todos los hombres, que consideran a su semejante como una imagen del Creador: "vence el mal a fuerza de bien", en palabras de San Pablo. Y por ser imagen de Dios, todos los hombres son iguales.

Toda discriminación debe ser condenada, como contraria a la conciencia del género humano y a los designios de Dios. No más discriminación política, ni social, ni cultural. No más discriminación que se funde en el sexo, en la raza, en la casta, en la condición social, en la lengua, en la tribu, en el color de la piel o en la religión.

Queda mucho por hacer. Por ejemplo se va reconociendo, día a día, la igualdad entre el hombre y la mujer

y su carácter complementario, tanto en la vida familiar, como en la civil y social. Sin embargo son numerosos los países en los que todavía no se les concede ni el derecho a elegir su esposo, su estado de vida o a una educación parecida a la del hombre.

Si aceptamos honrar al rico y humillar al pobre, nos dice Santiago, pecamos y pervertimos el orden divino. Tengamos presente que Cristo tuvo predilección por los pobres.

### JUSTICIA SOCIAL Y CARIDAD

Se debe llegar, además, a cierta igualdad en las condiciones sociales de los hombres. Resulta escandaloso que en la época en que el poder del hombre ha crecido como nunca y continúa creciendo, se mantenga un estado de desigualdad tan grande en lo económico, en lo social y en lo cultural. Que desaparezca esta situación lo exigen la justicia, la equidad, la dignidad de la persona humana y la misma paz del mundo.

Junto al amor individual es hoy necesaria una eficaz labor de reforma de las instituciones, respetando cada vez más los preceptos de la Justicia Social. Por medio de estas instituciones —económicas, sociales, políticas— hay que satisfacer el hambre no sólo de pan sino también de libertad, de amor y de respeto, arrojando todos los riesgos que sean necesarios para conseguirlo.

Es necesario, en una palabra, que todos los derechos reconocidos al hombre por la mayoría de las naciones, sean efectivamente cumplidos bajo todo régimen político.

En cuanto a la libertad no basta con proclamarla de palabra; es preciso que las condiciones de vida le permitan al hombre tomar conciencia de su dignidad y responder a su vocación, dándose a sí mismo a los demás, haciendo una realidad la solidaridad entre todos. Es necesario estimular en todos la voluntad de tomar parte en el esfuerzo común, participando el mayor número posible en los asuntos públicos.

Esta es la gran panorámica de la caridad a vista de Concilio, con ojos de Concilio. Resumimos: hay que ayudar a todos los hombres, sean o no creyentes, a hacer un mundo más conforme con lo que la dignidad del hombre exige; a hacerles descubrir más claramente las exigencias de su vocación total; a hacerles responder generosamente a los llamamientos urgentes de los tiempos; y todo bajo el signo del Amor.

La caridad que se pudo haber quedado raquítica —y de hecho ocurrió— disimulada o confundida con la beneficencia ha adquirido hoy su sentido entero.

## ESFERA, S. A.

COMPANÍA HISPANO - AMERICANA DE CAPITALIZACION

Domicilio Social: Orfila, 6 - 1.º

Oficinas Centrales: Fuencarral, 123 - 3.º

MADRID

Titulos amortizados por su valor nominal correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario el 31 de Diciembre de 1965.

Delegación en AVILA: Pedro Lagasca, 11

### COMBINACIONES

AÑV WJL CRH XKP HLE ZKW GÑO GIS

Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-64

Capital y Reservas

Capitales en formación

AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL

Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 24-8-65)

Aprenda a conducir automóviles en

## Auto Escuela «Prieto»

Disponemos para las prácticas de un magnífico camión completamente nuevo y coches con doble mando.

Calderón de la Barca n.º 7 Teléfonos 1129 y 1373

## NOSOTRAS, LAS MUJERES

### El alegre fuego de las chimeneas

Por Luz

Antes del siglo XII el crudo frío del invierno se combatía exclusivamente con los braseros y el frío de la noche encerrando las piernas en sacos de piel de oso.

Las primeras chimeneas alcanzaron enormes dimensiones. Se construían en piedra y formaba una especie de habitación dentro de una sala. A su alrededor se colocaban bancos de piedra donde se acogían todos los habitantes de la casa.

En el siglo XVI estas inmensas chimeneas comienzan a desaparecer sustituidas por elegantes conjuntos decorativos en que desempeña un papel principal la madera tallada. Esta madera tallada sirve igualmente para enmarcar sobre el hogar del fuego pinturas amables de amorcillos que juegan con cintas de seda y con motivos florales o de la dama de la casa. Las chimeneas de palacios y castillos son especialmente suntuosas y muchas de las maderas se doran.

En los países nórdicos y fríos se revisten las chimeneas de baldosas de loza de color y en armonía con las grandes puertas o las grandes vigas. Durante el verano era costumbre rellenar esas chimeneas profundas con ramas y follaje.

Posteriormente, ya en siglo XVI, las chimeneas se cerraban con puertas de hierro forjado y eran tan amplias que permitían pasadizos para entrar a las habitaciones contiguas.

En las postrimerías del siglo XVI comienza a emplearse el mármol y son artistas de renombre quienes lo esculpen, pero es en el XVII cuando el mármol aparece revestido de una fina gracia en que prevalecen las líneas ondulantes. Algunas chimeneas tienen un hogar giratorio que permite calentar dos piezas, según se desee en una u otra. En el siglo XVIII el hogar se disimula tras unas pantallas que fueron de los más encantadores enseres del mobiliario de la época. Se hacían en madera esculpida, con molduras y dorados de oro fino y las damas bordaban motivos que servían para adornarlos.

Los había provistos de una trampilla que se levantaba para proteger el rostro de los ardores de la llama. La mayoría eran de palo de rosa.

Los morillos en bronce dorado y cincelado substituyeron desde el siglo XVIII a los grandes de hierro forjado que en las grandes chimeneas de los comienzos sostenían hasta troncos de árbol. En la época de Luis XIV, los fabricaron incluso de la plata maciza, pero existió la prohibición de que todos los que no fueran de la casa real y estuvieran labrados en metales preciosos se enviarán para ser fundidos, por lo que no se conserva ninguna pieza de esta soberbia orfebrería.

## TIMIDEZ

Por INES

La timidez se manifiesta de muy diversas maneras, pero, principalmente en las relaciones amorosas, estas diferencias se acusan con mayor relieve.

El problema es distinto en lo que se refiere a hombres y mujeres y el fundador del "Club de Tímidos", Jorge Krassovsky asegura que hay muchas menos mujeres tímidas que hombres. Añade que las consecuencias de la timidez son menos graves para las primeras. Una joven tímida, dice, si es bonita, siempre atraerá a los varones y casi es seguro que esa característica aumente su encanto, despertando en el varón deseos de protegerla, de ayudarla.

No sucede así en el otro caso. Es el hombre quien ha de dar los primeros pasos y la timidez supone para él un handicap. Pueden sufrir verdaderos tormentos, porque suelen ser de gran sensibilidad.

Al tímido puede ayudarle mucho un sentido de las realidades: debe dirigirse a las mujeres capaces de apreciar su tacto, su delicadeza y renunciar al flirt para el que no están dotados.

El tímido no puede andar en escarceos y debe esperar a que un

gran amor le haga superar todas sus deficiencias y mostrarse en toda su autenticidad.

Porque al amor verdadero el tímido llevará su sinceridad, la ternura, el afecto que atesoran su naturaleza y que otros van dispersando en devaneos a lo largo del camino.

La ternura y la delicadeza sin las cuales el amor vale menos.

La mujer que sepa apreciar estas cualidades hará resaltar en el tímido cualidades excepcionales.

## Kaleidoscopio

El conductor del coche atraviesa raudos el cruce que tiene prohibido por la luz roja.

Un guardia lo detiene.

—¿No ha visto que el semáforo estaba en rojo?

—¡Oh! Perdóneme, señor guardia; es que soy daltónico.

El guardia vacila un momento y después dice:

—Bueno, en vista de eso, págume de todas maneras la multa y después reclame en la embajada de su país.

## COMO ME LO CONTARON...

# Historia de la fiesta de los Reyes

Por Eivira

La fiesta de los Reyes, que hoy ya no es para nosotros más que una fiesta infantil, tuvo hasta hace pocos siglos excepcional interés en todos los pueblos cristianos.

En ciertas iglesias se representaba ese día un verdadero misterio: los reyes magos estaban personificados por canónigos que llegaban a la puerta de la iglesia acompañados de numerosa servidumbre portadora de ricos presentes. Y seguían varias

ceremonias alusivas al acontecimiento.

En muchos pueblos católicos es tradicional la costumbre de comer en esta fiesta la torta de reyes.

Esta torta o roscón de reyes, encierra, como se sabe, un haba natural o una figurita, y aquel de los comensales que encuentra en su trozo esta señal es proclamado rey de la fiesta.

En Francia, en Alemania, en los Países Bajos, era costumbre consagrar a este rey de una noche al grito de: "¡El rey bebe!" Tan breve proclamación era muy gráfica, pues a ella seguía alegre jolgorio, durante el cual se consumía mucho vino y viandas. Jordaens y Teniers nos ha dejado en sus lienzos el recuerdo de aquellas orgías desenfundadas.

Antiguamente era costumbre, en Francia, buscar un niño pobre para que participase del banquete de Reyes, y después era proclamado rey de la fiesta. Los grandes señores procuraban averiguar, con este objeto, donde había alguno que fuera inteligente y, además de invitarle a la solemnidad, costeaban su educación. Luis XIII de Francia, hizo rey de su mesa a un niño de ocho años el más pobre que pudo encontrar, puso sobre sus hombros el manto regio y le hizo servir por sus propios cortesanos, haciendo después, entre los mismos una cuestión para enviar un socorro a la madre del muchacho.

En la corte de Enrique III, en vez de un rey se elegía una reina de la mesa, a la que el rey tenía sentada a su izquierda, en tanto que la reina legítima se sentaba a su derecha.

La torta de Reyes, dulzona e inofensiva, tuvo la desgracia de molestar en algunas épocas. Así el día 4 del mes Nivoso del tercer año de la República francesa, el alcalde de París fué enterado de que había pasteleros "que se permitían fabricar y vender todavía torta de Reyes" y, en consecuencia, dió orden de que se descubriese y encarcelase a todos aquellos pasteleros que hicieran las consabidas tortas y a cuantos osasen festejar, comiéndolas, el recuerdo de los tiranos.

El 30 de diciembre de 1792, el consejo general de la Commune decretó que desde el día siguiente, 6 de enero, la Epifanía tomaría el nombre de fiesta de los Descamisados.

Suprimidas desde la época de nuestros abuelos en todas nuestras capitales las alegres comparsas que escalera a cuevas iban la noche de Reyes a buscar a tan ilustres personajes, esta fiesta pertenece casi enteramente a los niños en nuestro país. Lo mismo sucede en Italia. En Roma, por ejemplo, la Epifanía da lugar a un culto especial al Niño Jesús. A principios de siglo, durante una semana, a partir del día de año nuevo, la predicación corría a cargo

de los niños y grandes multitudes acudían a escucharles. En la noche de Reyes toda la ciudad se ilumina y la plaza Navona se convierte en una verdadera feria donde se venden dulces, juguetes, habas tostadas, confites, imágenes del Niño Jesús e instrumentos de música de todas clases. En la Toscana, del nombre de Epifanía ha hecho "Beffana"; pero como esta palabra no tenía sentido, los florentinos la han convertido en el nombre de un hada que es para los niños de Florencia lo que Santa Claus para algunos países y los Reyes para nosotros, es decir, la que pone los juguetes en los zapatos.

Durante los cuatro primeros siglos del cristianismo, la Navidad se celebraba también el 6 de enero. Después, esta fecha se reservó para la adoración de los Magos, el bautismo de Jesús y las Bodas de Caná, es decir, las tres grandes manifestaciones de Jesucristo.

Porque Epifanía quiere decir precisamente eso: manifestación.

## 200 orquestas ligeras actúan diariamente en Madrid

Según las informaciones de un diario madrileño, en la capital actúan diariamente cerca de doscientas orquestas de música ligera y moderna en diversas salas de fiestas. El "jazz" va ganando adeptos, no solamente como música de baile, sino que también existen algunos clubs de "jazz" clásico donde actúan figuras internacionales. También parece que los conjuntos de "melendos", aunque de momento gustan, enseguida cansan.

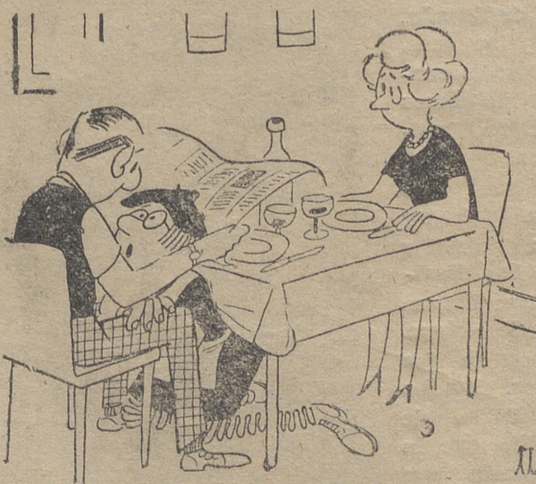
## Mató a su amigo en una discusión

CORDOBA.—En un establecimiento de bebidas de la plaza de Fuenteca se encontraban tomando unas copas con otros amigos Antonio Rodríguez García, de veinticinco años, y Ricardo Trenas Espejo, de treinta y uno. Se entabló entre ambos una discusión que adquirió caracteres de violencia, llegando a las manos. Trenas sacó una navaja, acometió a Antonio Rodríguez, asestándole una punalada en el pecho, y huyó a continuación. El herido fue trasladado a la casa de socorro, donde se le asistió de primera intención, y posteriormente en el Hospital Provincial, donde falleció.

El agresor fue detenido esta noche por la Policía. Este había venido a pasar las fiestas navideñas a Córdoba desde Alemania, donde trabajaba.



...es más televisor  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**García & San Frutos, S. L.**  
Avenida José Antonio, 22.



— ¡He dicho que, qué le parece mi nueva sopa de cangrejos...!



...es más televisor  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**García & San Frutos, S. L.**  
Avenida José Antonio, 22.

**¡CONSTRUCTORES!**  
**¡INCREDIBLE? - SI ¡Pero es verdad!**  
**CEMENTOS - P - 250**  
a 44 ptas. s/c - s/f  
P - 350 > 49 > s/c - s/f

Solamente en ALMACENES "ECAM"

Información personalmente o por escrito en:

MADRID  
Esparteros, 11  
Telf. 2218305

AVILA  
Av. de Madrid, 36  
Telf. 1892

PEÑARANDA  
Cra. Mancera, 6  
Telf. 111

## LA CONFERENCIA INDO-PAKISTANI

(Viene de 1.º pág.)

### TENDENCIA AL COMPROMISO

La primera jornada ha concluido con una aparente tendencia al compromiso.

El primer ministro de la Unión India inició la conferencia lanzando un llamamiento en pro de un pacto de no agresión que se base en la aceptación india de que sus reivindicaciones sobre Cachemira no son negociables.

El jefe del Estado pakistaní declaró que un pacto de no agresión sólo podría firmarse después de

que se hubieran realizado conversaciones sobre la base de que la cuestión del estatuto de Cachemira no es negociable.

El acto de apertura de la conferencia indo-pakistaní tuvo la duración de una hora. Lo precedieron conversaciones en privado.

### REUNION PREVIA CON KOSYGUIN

Antes de su entrevista, los dos gobernantes estuvieron reunidos esta mañana con Kosyguin por espacio de cuarenta minutos. Luego posaron para los fotógrafos, y posteriormente los tres se reunieron de nuevo para comer, antes de que empezase la conferencia propiamente dicha. Luego de la ceremonia de apertura conversaron por espacio de treinta y cinco minutos.

### MAS DE DOSCIENTOS PERIODISTAS

Se espera otra reunión privada para esta noche. Una vez que queden de acuerdo sobre el orden del día, la conferencia propiamente dicha —que se aplazó hoy después de los discursos iniciales— podrá entrar en su período práctico de trabajo y de intento de arreglo de las cuestiones pendientes que la han motivado.

Para informar sobre estas reuniones han acudido a Tascent más de doscientos periodistas y fotógrafos de prensa, tanto rusos como extranjeros.—EFE.

### EL PAPA CONFIA EN UN ACUERDO INDO-PAKISTANI Mensajes a los arzobispos de Bombay y de Karachi

CIUDAD DEL VATICANO.— Su Santidad Pablo VI tiene la esperanza de que la India y Pakistán puedan llegar a un acuerdo sobre sus diferencias en las conversaciones de Tackent.

El deseo del Papa se expresa en dos mensajes casi idénticos enviados al cardenal Valerian Cracias, arzobispo de Bombay, y el arzobispo Joseph Cordeiro, de Karachi.

Dice el Pontífice: "Rogamos ardentemente por que esas conversaciones den resultados fructíferos para bien de ambos países y para el logro de un acuerdo justo por el comienzo de una reconstrucción y un progreso serenos y por la gran causa, tan querida en nuestros corazones de la paz entre las naciones de toda la tierra".—EFE.

## Internacional

HOY CUMPLE NOVENTA años de edad el ex-canciller alemán Konrad Adenauer. Al acontecimiento se le ha querido dar todo el esplendor debido al caso. Y, el mismo, será celebrado con carácter oficial. El propio Gobierno le ha enviado un valioso regalo. Pero además, el ilustre anciano —más ilustre que anciano, ya que Adenauer se ha negado a dejarse vencer por la edad, hasta el punto de que no sería extraño oírle exclamar: "¡Pero si solamente tengo noventa años!"— ha recibido cinco mil obsequios procedentes de todo el mundo.

EN ESTA FECHA el ex-canciller ha de recibir no pocas satisfacciones. Uno de los niños de un numeroso grupo que acudió a felicitarle con este motivo le dijo que esperaba volver dentro de diez años para hacer lo mismo en su centenario. Adenauer diría después que éste había sido el mejor cumplido que podría recibir. "Me quedan tantas cosas por hacer, tantos

compromisos por cumplir y tantos trabajos por terminar..."

TODAVIA SE DEJA oír el viejo cuanto admirado político. Ahora mismo acaba de advertir nuevamente a Estados Unidos que no deben comprometerse tan a fondo en la cuestión de Asia, ya que "Europa y no Asia es el punto débil de América". Hoy tendrá Adenauer que asistir a multitud de actos y recepciones en su honor, ofrecidos por el presidente del Parlamento, el jefe del Gobierno, etcétera, con lo que la resistencia física del ex-canciller va a ser puesta, una vez más, a prueba.

REALMENTE, puede decirse que Alemania entera, la oficial y la popular se dispone a rendir un homenaje de admiración, cariño y respeto al hombre que supo salvar a su país de la miseria y del caos, después de la guerra, con aquella asombrosa recuperación económica e industrial que le permite hoy figurar como una de las naciones más prósperas y adelantadas de Europa. Homenaje, pues, plenamente justificado.

VEGA-INCLAN.

## Estallan varios tanques

(Viene de 1.º pág.)

incendios provocados por las explosiones ha sido abandonada a las llamas, que están asolando un amplio radio, ya que los incendios son de tal magnitud que los bomberos difícilmente pueden combatirlos. En algunos casos, el hecho de querer auxiliar a víctimas o salvar hogares ha provocado muchos más accidentes.

El origen de la catástrofe es una fuga de gas butano procedente de un tanque y que esta mañana formó una nube, que el viento empujó hacia la próxima autopista de Lyon-Vienne, que bordea a la refinería durante varios centenares

de metros. La Gendarmería, alertada, trató de detener la circulación, pero no llegó a tiempo de impedir que el paso de un camión por la zona crítica prendiera fuego a la nube de gas.

Poco después, pese a los esfuerzos de bomberos y gendarmes, el fuego alcanzó una de las esferas de almacenamiento, que explotó, provocando a su vez, con escaso intervalo, la explosión de otra, y hacia las diez de la mañana, la de la tercera.

Todos los esfuerzos se concentran actualmente en limitar la extensión del incendio, ya que se temen nuevas explosiones.—EFE.



¡Prémiese con  
**SOBERANO!**

Al comprar su botella de SOBERANO compruebe si está premiada la Carta SOBERANO precintada que lleva al dorso.

Si el número de su Carta coincide con el premiado en el mes indicado en la misma, ya es suyo el magnífico regalo que en ella figura.

A todas las personas que posean Cartas premiadas en los sorteos celebrados hasta ahora ¡nuestra más cordial enhorabuena! ya que con sólo enviarlas a Rasgo, Francisco Rojas, 5 - Madrid (10), recibirán en su propio domicilio los regalos con que SOBERANO les obsequia.

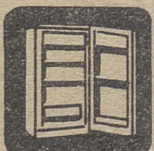
¡MILES y MILES de regalos!



SEATS 600-D



MARCONI



EDESA



EDESA



KOLSTER



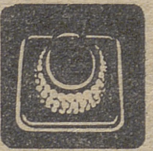
MARCONI



BRAUN



MARCONI



VELINA de Luxe

...y muchos otros premios más!

NUMEROS PREMIADOS DE LA CARTA SOBERANO:

ENERO 1965 N.º 864	JULIO 1965 N.º 358
FEBRERO " N.º 668	AGOSTO " N.º 121
MARZO " N.º 281	SEPTIEMBRE " N.º 818
ABRIL " N.º 714	OCTUBRE " N.º 698
MAYO " N.º 964	NOVIEMBRE " N.º 089
JUNIO " N.º 164	DICIEMBRE " N.º 337

# GONZALEZ BYASS

LUJO EN SU COPA

## El tránsito en Nueva York...

(Viene de 1.º pág.)

lado antes. Vamos a ganar esta lucha sin duda."

Quill ha preferido no apelar contra esta condena, dictada por haber transgredido un mandamiento judicial, haciéndose automáticamente reo, junto con sus ocho colegas, de encarcelamiento. Quill ha dispuesto que los dirigentes sindicales "de segundo orden" prosigan las negociaciones del nuevo contrato que se discute "a fin de que la gente no sufra".

La detención de Quill, llevada a cabo después de la conferencia de prensa que celebró en un hotel, se ha producido cinco días después de haber roto una orden del Tribunal Supremo del estado de Nueva York en la que se le exigía las razones que aduce para no dar la orden de cese de la huelga.

### QUILL, HOSPITALIZADO

El jefe del sindicato de transportes, Michael J. Quill, de sesenta años de edad, fué llevado a un hospital dos horas después de haber sido detenido por negarse a poner fin a la huelga que ha paralizado el Metro y los autobuses de esta ciudad. Al parecer, Quill se encontraba inconsciente.

Quill —que está enfermo del corazón— tenía los ojos vidriosos y la expresión vaga cuando fué llevado a la cárcel. Poco después acudieron a la prisión una ambulancia y un camión de los servicios de urgencia de la Policía que llevaba oxígeno.

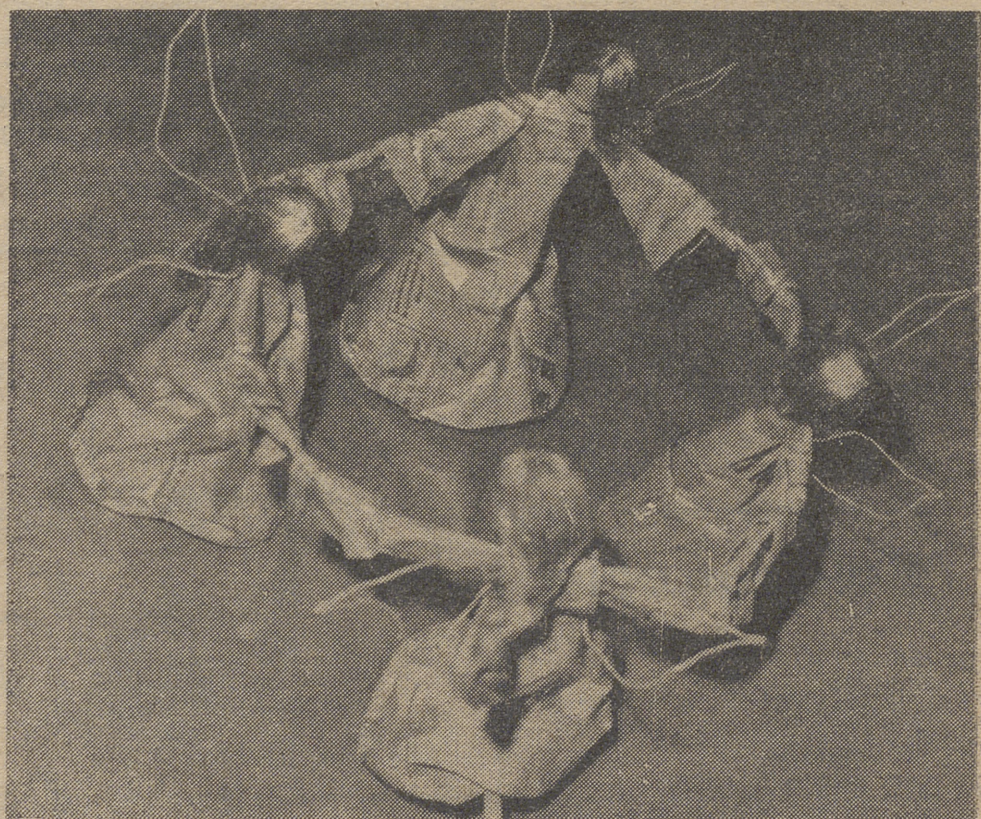
Al poco, rato el detenido, envuelto en una manta de color gris oscuro y con los ojos cerrados, fué sacado en una camilla, colocado en la ambulancia y llevado a toda velocidad al hospital St. Clare.

## Esta noche, Reyes Magos

### Noticias con alas

Guionista de emisiones infantiles y femeninas de Radio Nacional de España, hasta que se casó, autora de medio centenar de deliciosos cuentos, doña Matilde Segura de Bernaldez hace cada año para su hogar un Belén original y distinto. Sus Nacimientos con figuras de saco de estopa asombraron a los madrileños. Doña Carmen Polo de Franco dijo que la obra merecía un puesto en el Museo de Artes Decorativas.

Matilde Segura ha confeccionado para esta Navidad un Belén-miniatura a base de garbanzos, y otro con papel de periódico. Con éste acaba de obtener el primer premio en un importante concurso. La cámara de «Europa-Press» se ha detenido ante el grupo de ángeles que celebra jugando al corro la llegada del Redentor. Con alambre, papel de periódico y un poco de estopa bañada en purpurina, la original artista ha sabido infundir



gracia y movimiento singulares a estas figurillas sin rasgo alguno en la cara.

Los corazones de todos los niños del mundo cristiano se aprietan y danzan en jubilo ante la inminente llegada de los Reyes Magos. Al mismo son bailan también sus ángeles guardianes. Y desde este papel, que puede convertirse algún día en alado símbolo de espiritualidad, participamos de ese júbilo de víspera impaciente.